

2. Казакова, О. А. Цифровая лингвистика: новые вызовы и трансформации / О. А. Казакова // Вопросы психолингвистики. – 2023. – № 3 (48). – С. 64–78.

3. Петрова, В. И. Телемедицина и коммуникация: этические и межкультурные аспекты / В. И. Петрова, А. С. Сидоров // Медицинская этика. – 2024. – № 1. – С. 29–37.

СУФФИКСАЦИЯ В МЕДИЦИНСКОЙ КОСМЕТОЛОГИИ (НА ПРИМЕРЕ ТЕРМИНОВ С СУФФИКСОМ IO)

Клавкина А. Ю.

Российский национальный исследовательский медицинский университет
имени Н. И. Пирогова
г. Москва, Российская Федерация

Научный руководитель – к. культурологии, доц. *Ланцева А. М.*

Косметологию как область исследований подразделяют на косметическую и медицинскую. Медицинская косметология – новая отрасль, выделившаяся из научной сферы дерматовенерологии. Она включает в себя аппаратные и инъекционные методы, а также методы хирургического вмешательства.

В настоящее время в отечественной науке наблюдается дефицит исследовательских работ по косметологии. Эта проблема отражается в терминоведении: в библиографическом арсенале недостаточно словарей, справочников, переводных изданий. При написании статьи мы руководствовались методом сплошной выборки из словарей и отраслевых справочных изданий с использованием метода анализа и синтеза, описания и сравнения, выделения отдельных морфем и сопоставления исходного значения морфемы с дефиницией слова.

Приведем в качестве примеров термины, представляющие собой аппаратные методы в косметологии: среди них можно выделить те, что образованы только латинскими морфемами, а также те, морфемы которых представляют греческие и латинские словообразовательные единицы. Так, дарсонвализация (*darsonvalisatio, onis f*) – метод очищения кожи лица с помощью переменного тока [1, с. 131]. Слово представляет собой эпонимическую единицу, отсылающую к фамилии французского врача Жака Арсена д'Арсонваля (1851–1940), который впервые применил данную методику. Таким образом, термин дарсонвализация образован путем сложения эпонимической морфемы французского происхождения и латинского суффикса *io*. В свою очередь, процедура удаления верхних слоев кожи при помощи лазера называется абляцией (от лат. *ablatio, onis f* – взятие, изъятие). Данный термин образован с помощью сложения морфем: приставки «*ab*» – отдаление; «*latio, onis f*» – несение и суффикса *io*, обозначающего сам процесс [2].

Отдельное место занимают термины, образованные с помощью греческих и латинских морфем. Другой термин – диатермокоагуляция (*diatermocoagulatio*,

onis f) – представляет соединение как латинских, так и греческих морфем. Это процедура, при которой используется ток, что приводит к свертыванию белка и тканевой жидкости, уничтожаются патогенные клетки [1, с. 142]. Сам термин образован греческой приставкой «dia» – через; греческим корнем «thermo» – температура; латинским глаголом «coagulare» – образовывать сгусток и суффиксом io.

Процедура «соскабливания» верхних слоев кожи, называемая микро-дермабразией (microdermabrasio, onis f), также представляет собой соединение греческих и латинских морфем: греческой приставки «micro» – малый по величине, греческого корня «derma, atis n» – кожа, латинской приставки «ab» – удаление, глагола латинского происхождения «rasere» – снести, уничтожить и суффикса io) [1, с. 274]. Нами были выделены еще два термина с подобной приставкой греческого происхождения – микро – и суффиксом io: микро-имплантация (microimplantatio, onis f: от латинской приставки micro – малый, im – внутрь, глагола plantare – сажать) – процедура введения пигмента в верхние слои кожи [1, с. 274]. Изображение на коже чего-либо с использованием пигмента называется микропигментацией (micropigmentatio, onis f) [1, с. 275], корнем которой служит латинский глагол третьего спряжения «pingere» – рисовать.

Далее приведем примеры терминов, представляющих инъекционные методы в косметологии. Термином латинского происхождения служит имплантация (implantatio, onis f), включающей латинскую приставку «im» – внутрь и корень от глагола первого спряжения plantare – сажать) – процесс «вживления» чего-либо в ткани организма (нитей, волос) [1, с. 276].

В качестве примера термина, представляющего сложение морфем греческого и латинского происхождения, приведем микролипоинъекцию (microlipoinjectio, onis f) как процедуру корректировки лица с помощью собственного жира [1, с. 275]. Термин образован сложением греческой приставки «micro» – малый, греческого корня «lipo» – жир и латинского глагола «inijcere» – бросать, кидать, позднее – впрыскивать).

В заключение отметим, что основные названия процедур в косметологии представлены существительными третьего склонения женского рода с характерным суффиксом io. Представленные нами термины образованы с помощью префиксально-суффиксального и суффиксального метода сложения морфем. Большинство терминов в косметологии образованы с помощью морфем латинского происхождения, а также путем сложения словообразовательных единиц греческого и латинского происхождения.

Литература:

1. Дрибноход, Ю. Ю. Косметика и косметология : толковый словарь / Ю. Ю. Дрибноход. – М. : ГЭОТАР-Медиа, 2021. – 539 с.
2. Словарь косметологических терминов // МедЭстетикЦентр – URL: https://mecenter.ru/articles/slovar_kosmetologicheskikh_terminov/ (дата обращения 19.11.2025).